

5. Section 9.01 of the Decree is replaced by the following:

“**9.01.** The minimum hourly wage rates are the following:

Trades As of 3 December 2003

1. clerk’s helper:

Grade 1	\$8.05
Grade 2	\$8.65
Grade 3	\$9.30
Grade 4	\$9.90;

2. apprentice:

1st year	\$8.25
2nd year	\$8.80
3rd year	\$9.30
4th year	\$9.80;

3. Journeyman:

A	\$15.45
B	\$13.40
C	\$12.40;

4. Parts Clerk:

Grade 1	\$8.05
Grade 2	\$8.65
Grade 3	\$9.30
Grade 4	\$9.90
Grade 5	\$10.55
Grade 6	\$11.15
Grade 7	\$11.75;

5. Messenger: \$7.55;

6. Dismantler:

Grade 1	\$8.25
Grade 2	\$8.80
Grade 3	\$9.55;

7. Washer: \$7.35;

8. Semiskilled Worker:

Grade 1	\$8.80
Grade 2	\$9.55
Grade 3	\$10.30;

9. Pump attendant: \$7.30;

10. Service Attendant:

Grade 1	\$8.00
Grade 2	\$8.50
Grade 3	\$9.05
Grade 4	\$9.55
Grade 5	\$10.05.”.

6. Section 9.03 of the Decree is amended by inserting, after paragraph 6, the following:

“**6.1** the number of hours for a general statutory holiday, paid, cumulated or replaced by a compensatory leave;”.

7. Section 12.01 of the Decree is replaced by the following:

“**12.01.** The Decree remains in force until 31 December 2004. It is automatically renewed from year to year, unless the group constituting the employer contracting party or the union contracting party opposes it by sending a written notice to the Minister of Labour and to all the contracting parties comprising the employer contracting party or the union contracting party, during the month of June 2004 or during the month of June of any subsequent year.”.

8. The Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6030

M.O., 2003-024F

Order of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks and of the Minister for Forests, Wildlife and Parks dated 20 November 2003

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING the Des Anses Controlled Zone

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES, WILDLIFE AND PARKS AND THE MINISTER FOR FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

GIVEN that the Des Anses Controlled Zone was established in accordance with section 81.2 of the Wildlife Conservation Act (R.S.Q., c. C-61), by the Regulation respecting the Des Anses Controlled Zone (R.R.Q., 1981, c. C-61, r.105);

GIVEN that the Wildlife Conservation Act has been replaced by the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1);

GIVEN that under section 186 of the Act respecting the conservation and development of wildlife every provision of a regulation, order in council or order made by the Government under the Wildlife Conservation Act continues to be in force to the extent that it is consistent with that Act;

GIVEN that under section 184 of that Act the provisions of the Wildlife Conservation Act are replaced by the corresponding provisions of the Act respecting the conservation and development of wildlife;

GIVEN that under section 104 of that Act, the Minister may establish controlled zones on land in the domain of the State for the development, harvesting and conservation of wildlife or a species of wildlife and accessorially, for the practice of recreational activities;

GIVEN that under section 191.1 of that Act, regulations made by the Government under section 104 of that Act before January 1, 1987, continue to be in force until they are, from 17 June 1998, replaced or repealed by an order of the Minister;

CONSIDERING that it is expedient to alter the territory of the Des Anses Controlled Zone;

CONSIDERING that it is expedient to replace the Regulation respecting the Des Anses Controlled Zone (R.R.Q., 1981, c. C-61, r.105);

ORDER that:

The territory, whose boundaries are shown on the map appended to the present order, be established as a controlled hunting and fishing zone designated by the name of “Des Anses Controlled Zone”;

This Order replace the Regulation respecting the Des Anses Controlled Zone (R.R.Q., 1981, c. C-61, r.105);

The present ministerial order takes effect on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 20 November 2003

SAM HAMAD,
*Minister of Natural Resources,
Wildlife and Parks*

PIERRE CORBEIL,
*Minister for Forests,
Wildlife and Parks*

SCHEDULE

